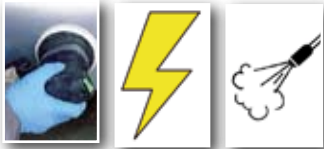
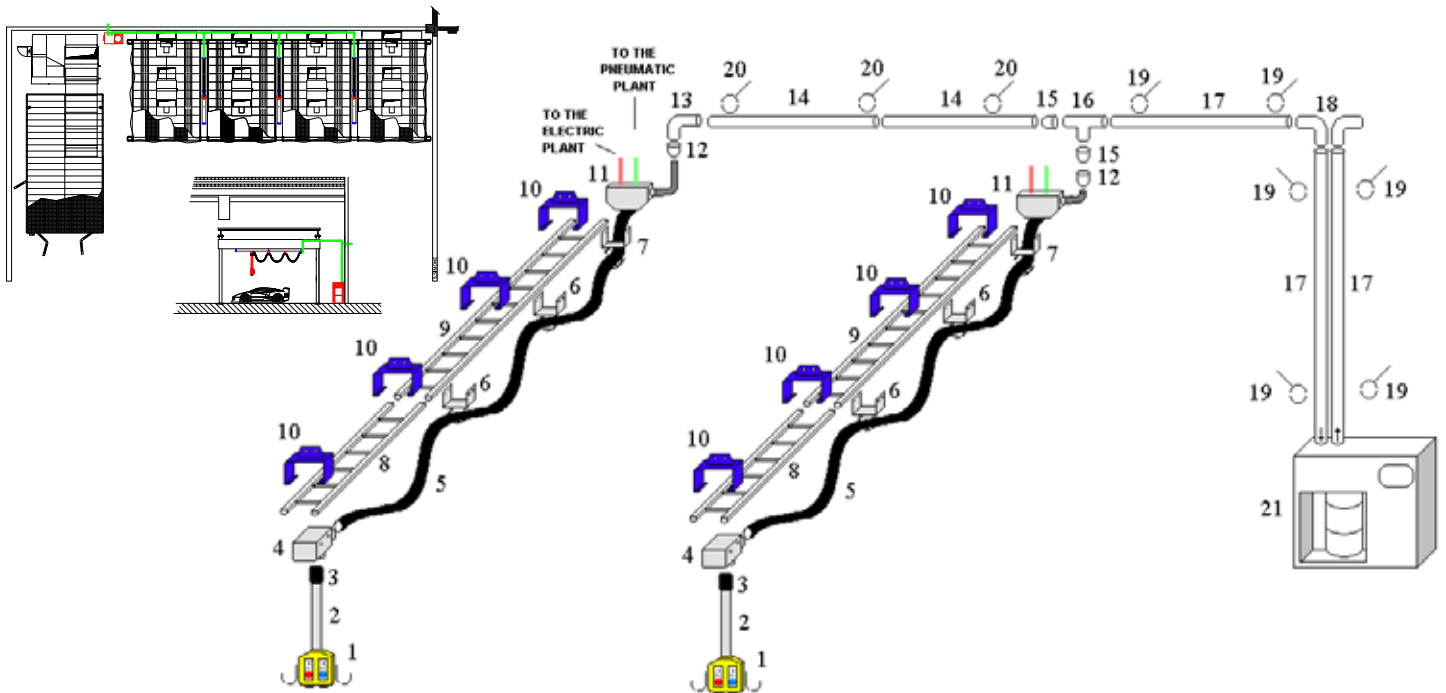




- (GB)** Sliding system with hanging service control unit for distributing electrical energy and compressed air, as well as extracting dust. The flexibility of this system, with its modular rail, makes it suitable for use in very long work stations and especially when working on heavy vehicles, buses, or where it is necessary to switch the connection between various appliances rapidly and simply.
- (I)** Sistema scorrevole con centralina di servizio pensile per la distribuzione di energia elettrica, aria compressa e aspirazione polveri. La flessibilità di questa soluzione con binario modulare componibile permette di servire postazioni di lavoro molto lunghe ed in particolare modo per mezzi pesanti, autobus o dove serve la possibilità di spostare la connessione alle varie utenze in modo rapido e pratico.
- (F)** Système coulissant avec boîtier d'énergie de service suspendue pour la distribution d'énergie électrique, d'air comprimé et l'aspiration de poussières. La flexibilité de cette solution à rail modulaire d'appoint permet de desservir des emplacements de travail très longs et spécialement pour des poids lourds, autobus ou en cas de nécessité de déplacer le branchement aux différents dispositifs de façon simple et rapide.
- (D)** Fahrbares System mit hängender Serviceeinheit für die Strom- und Druckluftversorgung sowie für die Staubabsaugung. Dank ihrer Flexibilität eignet sich diese Lösung mit modularer Schiene ideal für große Arbeitsplätze und insbesondere für schwere Fahrzeuge und Autobusse sowie überall dort, wo Anschlüsse schnell und problemlos umgelegt werden müssen.
- (ES)** Sistema deslizante con centralita colgante para suministrar energía eléctrica y aire comprimido, y aspirar polvos. La flexibilidad de esta solución con carril modular componible permite abastecer zonas de trabajo alargadas, en especial, zonas destinadas a medios de transporte pesado y autobuses o zonas en las que es necesario desplazar la conexión hasta las distintas herramientas de forma rápida y práctica.





LEGENDA											
1		TSC-201BBA	6		TSC-SERV.CSZF	12		CA-CO-CVL	18		CA-C60/90°MF
2		TSC-TUBO A.1.5	7		TSC-SERV-MTL	13		CA-C80/90°MF	19		CA-CL-60
3		TSC-GIUNTO	8		BN-1-2000	14		CA-TUBO 60/3A	20		CA-CL-80
4		TSC-SERV.CSCZ	9		BN-1-4000	15		CA-CO 80/60	21		ASPIRCAR-400
5a		TSC-SERV.TUBO (outside)	10		STSC-B	16		CA-TE80FMM			
5b		CVL*** (inside)	11		TSC-CARTER	17		CA-TUBO80/3A			



**(GB)** Modular Service Line can be used in body shops to provide lighting in the working area and supply electrical energy and compressed air, as well as extraction via sliding control units. The chain support system can be used to transport flexible hoses and the connection to the centralised extraction ducting.

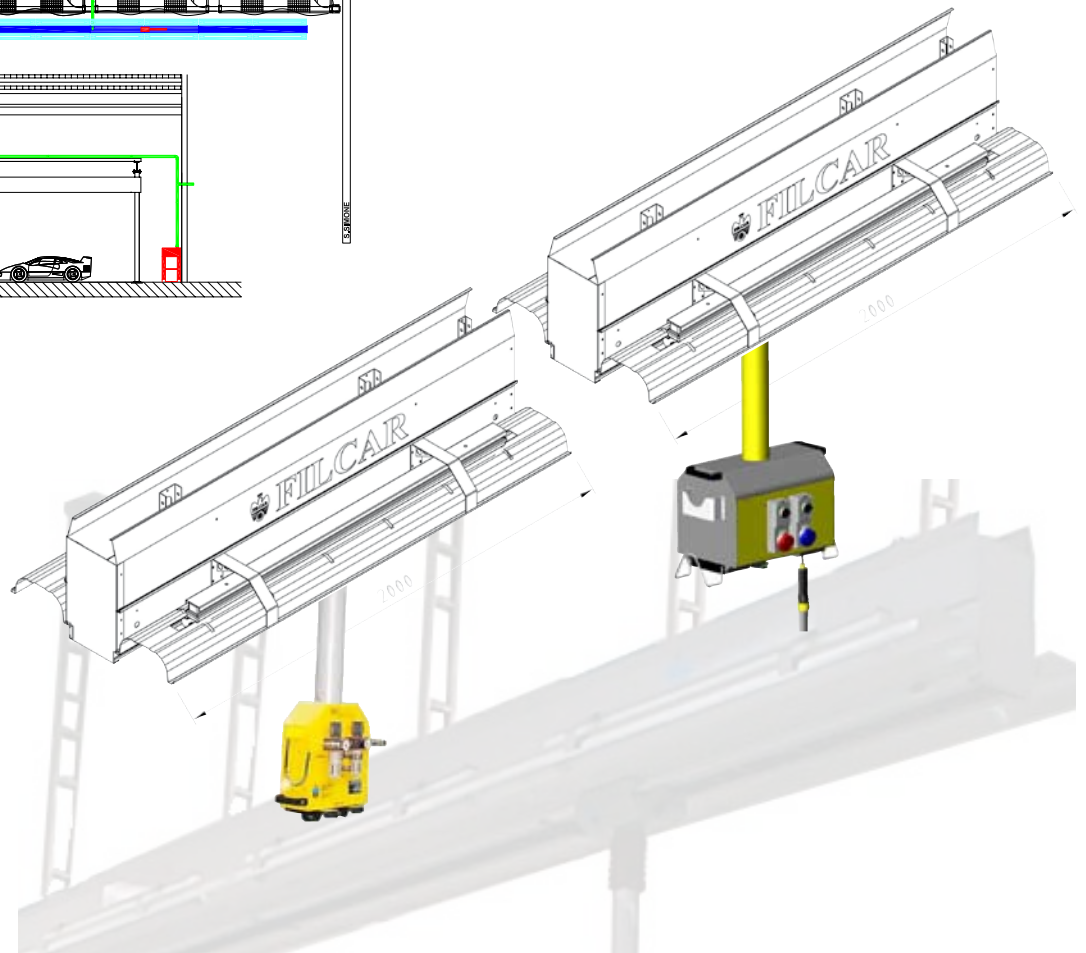
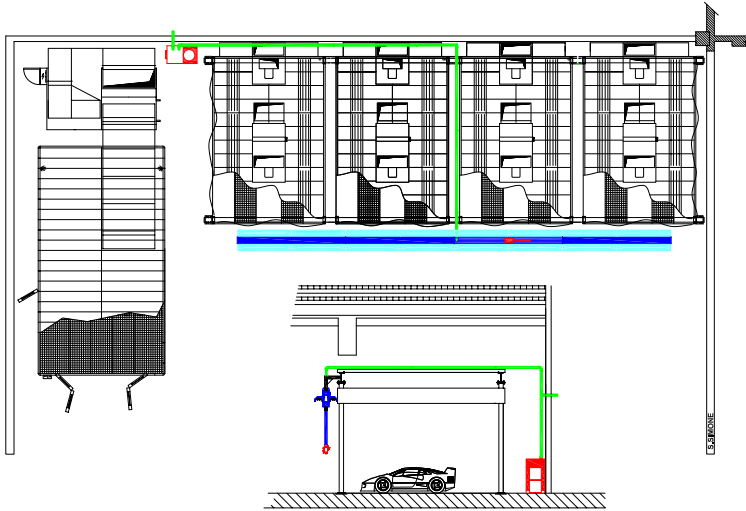
**(I)** Modular Service Line consente di equipaggiare la carrozzeria in maniera modulare consentendo di illuminazione della zona di lavoro e di fornire energia, aria compressa e aspirazione tramite centraline scorrevoli. Il supporto a catenaria consente il trasporto di tubi flessibili e il collegamento alla tubazione centralizzata di aspirazione.

**(F)** Modular Service Line est utilisé pour équiper la carrosserie d'une structure modulaire permettant l'éclairage de la zone de travail et de fournir énergie, air comprimé et de l'aspiration par l'intermédiaire de boîtier d'énergies coulissants. Le support à chaînes permet le déplacement des tuyaux flexibles et le raccordement au conduit centralisé d'aspiration.

**(D)** Modular Service Line ermöglicht die modulare Ausstattung der Werkstatt mit Beleuchtung des Arbeitsbereichs und Bereitstellung der Strom- und Druckluftversorgung sowie die Absaugung über fahrbare Anlagen. Die Rolle mit Kettengliedern ermöglicht das Führen von Schläuchen sowie den Anschluss an die zentrale Absaugleitung.

**(ES)** Modular Service Line equipa el taller de chapa de forma modular y permite iluminar la zona de trabajo. A través de centralitas deslizantes se pueden suministrar energía y aire comprimido y aspirar polvos. Gracias al soporte de tipo cadena es posible transportar los tubos flexibles y conectar la manguera centralizada de aspiración.





**MSL/2 MSL/4**



**MSL/2-S.L.  
MSL/4-S.L.**



**MSG**



**FC-C4 FC-C6  
FC-C8 FC-C12**



**FC-S2**